

K 7/M 45



120000869119

**ОБЩИНА РУСЕ
МИНИСТЕРСТВО НА КУЛТУРАТА**



**54.
МЕЖДУНАРОДЕН ФЕСТИВАЛ
15 – 30.03.2014
РУСЕ, БЪЛГАРИЯ**

МАРТЕНСКИ МУЗИКАЛНИ ДНИ



MARCH MUSIC DAYS

**54.
INTERNATIONAL FESTIVAL
15 – 30.03.2014
RUSE, BULGARIA**

**RUSE MUNICIPALITY
MINISTRY OF CULTURE**

K 7/M 15

www.ibank.bg



Регионална библиотека
"Любен Каравелов"



120000869119

Инвестбанк|АД

Особена чест е за мен да приветствам участниците в поредното издание на МФ *Мартенски музикални дни* – фестивалът, който превръща нашия град в Дунавската културна столица на България, в културен мост между България и Европа.

Със своята забележителна история, с визията си за бъдещето, МФ *ММД* дава ясен знак за ролята, която фестивалите изграят за развитието на човешкия дух, за социалния, културен и икономически напредък на местните общности.

Като член на Европейската фестивална асоциация ние сме равноправна част от най-мощната фестивална мрежа в света, част от глобалния свят на изкуството – свят, който днес изгражда платформи, отстоява стандарти и зарежда със силна творческа енергия гражданите и креативния сектор.

В този процес ние сме заедно с нашите съмишленици, които споделят визията ни за мястото на културата в живота на съвременните общества.

Ето защо оценявам високо приноса на всички наши партньори и изказвам гореща благодарност на Министерството на културата, Фондация *Америка за България*, посолствата на Австрия и Израел в България, Италианския културен институт, на генералния ни спонсор *Обединена българска банка*, както и на основните ни спонсори и дарители *Инвестбанк*, *Монтюпе*, *Мобилтел*, *Винпром*, *Дунарит* и *Дунавтурс*.

Уважаеми гости и участници във фестивала, добре дошли в Русе, градът на свободния творчески дух!

Пожелавам на всички вънуващи срещи с музиката!

Пламен Стоилов

Кмет на Русе

It is a special honor for me to welcome the participants in this year's edition of *March Music Days I.F.* – the festival which turns Ruse into Bulgarian capital of culture on the Danube River, a cultural bridge connecting Bulgaria and Europe.

With its remarkable history and vision for the future, *MMD I.F.* underlines the major role played by festivals for the development of the human spirit as well as the social, cultural and economic progress of the local communities. Being a member of the European Festivals Association, we take an equal part in the most powerful festival network worldwide, as well as in the global world of art – world which creates platforms, sets standards and charge with empowering creative energy the citizens and the cultural sector.

In this process we are together with our co-thinkers who share our vision for the role of culture in the contemporary societies' life.

I highly appreciate the contribution of all our partners and I would like to express my deepest gratitude to the Ministry of Culture, *America for Bulgaria* Foundation, the Embassies of Austria and Israel in Bulgaria, Italian Cultural Institute – Sofia, our general sponsor *United Bulgarian Bank*, as well as our main sponsors and donors *Investbank*, *Montupet*, *Mobiletel*, *Vinprom*, *Dunarit* and *Dunavtours*.

Dear guests and participants in the festival, welcome to Ruse – the City of the Creative Free Spirit!

I wish all of you exciting encounters with music!

Plamen Stoilov

Mayor of Ruse

448248





EMIL TABAKOV

15

събота, Доходно зрение, 19 ч.

**СИМФОНИЧЕН ОРКЕСТЪР
НА БНР**

Диригент **ЕМИЛ ТАБАКОВ**

Солисти

ХАВИЕР ИНХАУСТИ цигулка

ВИКТОРИЯ ВАСИЛЕНКО пиано

АТАНАС КРЪСТЕВ виолончело

Л. ван Бетовен – Концерт за цигулка,
пиано и виолончело

Д. Шостакович – Симфония №15

Saturday, Theatre Hall, 7 pm

**BULGARIAN NATIONAL RADIO
SYMPHONY ORCHESTRA**

Conductor **EMIL TABAKOV**

Soloists **XAVIER INCHAUSTI** violin

VICTORIA VASSILENKO piano

ATANAS KRASSTEV cello

L. van Beethoven – Concerto for violin,
piano and cello

D. Shostakovich – Symphony №15



XAVIER INCHAUSTI



ATANAS KRASSTEV



VICTORIA VASSILENKO

16

неделя, Доходно здание, зала Европа, 11 ч.

Романс за флейта и пиано

ПАТРИК ГАЛОА флейта

МАРИЯ ПРИНЦ пиано

Програма: Р. Шуман, К. Райнеке,
Сен-Санс, Ш. Вугор, Г. Пиерне

Sunday, Theatre Hall, Europe Hall, 11 am

Romance for flute and piano

PATRICK GALLOIS flute

MARIA PRINZ piano

Programme: R. Schumann,
C. Reinecke, Saint-Saens,
Ch. Widor, G. Pierné

PATRICK GALLOIS AND MARIA PRINZ



SVETLIN ROUSSEV



16

неделя, Доходно здание, 19 ч.

СВЕТЛИН РУСЕВ цигулка

ТЕДИ ПАПАВРАМИ цигулка

Е. Изан – Шест сонати
за соло цигулка

Sunday, Theatre Hall, 7 pm

SVETLIN ROUSSEV violin

TEDI PAPAVRAMI violin

E. Ysaye – Six sonatas for solo violin

TEDI PAPAVRAMI





KROUMATA PERCUSSION ENSEMBLE

17

понеделник, Доходно здание, зала Европа, 19 ч

Струнен квартет МИНГЕТ

Улрих Исфорт цигулка

Анете Рајзингер цигулка

Ароа Сорин виола

Матиас Дијнер виолончело

Й. Хайдн – Струнен квартет

оп.76, №5

Д. Лигети – Струнен квартет №1

Ф. Менделсон – Струнен

квартет оп.80

Monday, Theatre Hall, Europe Hall, 7 pm

MINGUET String Quartet

Ulrich Isfort violin

Annette Reisinger violin

Aroa Sorin viola

Mattias Diener cello

J. Haydn – String Quartet op.76, №5

G. Ligeti – String Quartet №1

F. Mendelssohn – String Quartet op.80

MINGUET STRING QUARTET

18

вторник, Доходно здание, 19 ч.

Scratch

Перкусионен ансамбъл

КРОУМАТА

Йохан Силвмарк

Улрик Нилсон

Понтус Лангендорф

Роджър Бергстрьом

Програма: С. Райх, Ф. Уолър,

Д. Кейдж, Д. Лигети, Р. Уолин,

Й. Силвмарк, М. Майцнер

Tuesday, Theatre Hall, 7 pm

Scratch

KROUMATA

Percussion Ensemble

Johan Silvmark

Ulrik Nilsson

Pontus Langendorf

Roger Bergstrom

Programme: S. Reich, F. Waller,

J. Cage, G. Ligeti, R. Wallin,

J. Silvmark, M. Meitzner



19

сряда, Доходно здание, 19 ч

ДЪРЖАВНА ОПЕРА - РУСЕ

ХОФМАНОВИ РАЗКАЗИ

опера от Жак Оффенбах
(премиера)

Диригент **ДИАН ЧОБАНОВ**

Режисьор **УРСУЛА ХОРНЕР**

Сценография **Мария Ветероска**

Костюмограф **Мария Папучевска**

Дизайнер осветление

Васко Луцицов

Участват: Диана Василева,
Ана Дитри, Ангелина Манчева,
Мария Цветкова, Петя Цонева,
Андреана Николова, Емил Желев,
Калуди Калудов, Петър Костов,
Александър Баранов, Стилиян
Минчев, Калоян Христов,
Стоян Стоянджов, Георгиос
Филаделфвес, Александър
Крунев, Момчил Миланов

Wednesday, Theatre Hall, 7 pm

RUSE STATE OPERA

LES CONTES D'HOFFMANN

opera by Jacques Offenbach
(premiere)

Conductor **DIAN CHOBANOV**

Stage director **URSULA HORNER**

Set designer **Marija Veteroska**

Costumes **Maria Papuchevska**

Lighting designer **Vasko Lissitsov**

Cast: Diana Vassileva, Ana Ditre,
Angelina Mancheva, Maria Tsvetkova,
Petya Tsoneva, Andreana Nikolova,
Kaludi Kaludov, Petar Kostov,
Stilyan Minchev, Aleksander Baranov,
Stoyan Stoyandzhov, Kaloyan Hristov,
Georgios Filadelfves, Emil Zhelev,
Aleksander Krunev, Momchil Milanov



GEORG BREINSCHMIDT, VLADIMIR KARPAROV
AND ANTONY DONCHEV

20

четвъртък, Доходно здание, зала Европа, 19 ч.

Brein's Café

ГЕОРГ БРАЙНШМИД

контрабас

ВЛАДИМИР КЪРПАРОВ

саксофон

АНТОНИ ДОНЧЕВ

пиано

Thursday, Theatre Hall, Europe Hall, 7 pm

Brein's Café

GEORG BREINSCHMIDT

double bass

VLADIMIR KARPAROV

saxophone

ANTONY DONCHEV

piano



DIAN CHOBANOV



MINCHO MINCHEV

21

петък, Доходно здание, 19 ч.

МИНЧО МИНЧЕВ цигулка

ЕВГЕНИ БОЖАНОВ пиано

W. A. Mozart – Сонати за цигулка
и пиано K. 301, 378, 304, 454

Friday, Theatre Hall, 7 pm

MINCHO MINCHEV violin

EVGENY BOZHANOV piano

W. A. Mozart – Sonatas for violin
and piano K. 301, 378, 304, 454

EVGENY BOZHANOV



22

събота, Доходно здание, зала Европа, 11 ч.

Пореген урок

*100 години от рождението
на Борис Христов*

ПЛАМЕН БЕЙКОВ бас

БОРЯНА ЛАМБРЕВА пиано

Програма: песни от А. Гречанинов,
Г. Харизанов, К. Владигеров,
Д. Драганова, Е. Горчева, Д. Ненов,
Б. Константинова, Ю. Дамьянов

Saturday, Theatre Hall, Europe Hall, 11 am

Another lesson

Boris Hristov's

100 birth anniversary

PALMEN BEYKOV bass

BORYANA LAMBREVA piano

Programme: songs by A. Grechaninov,
G. Harizanov, K. Wladigeroff,
D. Draganova, E. Gorcheva,
B. Konstantinova, D. Nenov,
Y. Damyanov

22

събота, Доходно здание, 19 ч.

СОФИЙСКА ФИЛХАРМОНИЯ

Диригент и солист

ПАТРИК ГАЛОА флейта

Солист **МАРИЯ ПРИНЦ** пиано

Ж. Дебриер – *Divertissement à la*

Française за флейта, пиано

и оркестър (световна премиера)

Ф. Пуленк – Концерт за пиано

и оркестър (премиера за България)

К. Дебюси – *Следобедът*

на един фавн

М. Равел – Увертюра *Шехерезада*

М. Равел – *Испанска рапсодия*

Saturday, Theatre Hall, 7 pm

SOFIA PHILHARMONIC

ORCHESTRA

Conductor and soloist

PATRICK GALLOIS flute

Soloist **MARIA PRINZ** piano

J. Desbrière – *Divertissement à la*

Française for flute, piano and

orchestra (world premiere)

F. Poulenc – Concerto for piano

and orchestra (bulgarian premiere)

C. Debussy – *The afternoon of a faun*

M. Ravel – *Sheherazade* overture

M. Ravel – *Spanish Rhapsody*



PALMIEN BEYKOV



FROSH STRING QUARTET

23

неделя, Доходно здание, зала Европа, 11 ч.

Струнен квартет ФРОШ

Негина Стоянова

цигулка

Петя Димитрова

цигулка

Мария Вълчанова-Любенова

виола

Виктор Трайков

виолончело

К. Илиев – Струнен квартет №2

В. Казанджиев – Струнен

квартет №5 (световна премиера)

А. Дворжак – *Кипариси*

Л. Яначек – Струнен квартет №1

Sunday, Theatre Hall, Europe Hall, 11 am

FROSH String Quartet

Negina Stoyanova

violin

Petya Dimitrova

violin

Maria Valchanova-Liubenova

viola

Viktor Traykov

cello

K. Iliev – String quartet №2

V. Kazandzhiev – String quartet №5
(world premiere)

A. Dvorak – *Cypresses*

L. Janacek – String quartet №1

24

понеделник, Доходно издание, 19 ч

РУСЕНСКА ФИЛХАРМОНИЯ

Хор **ДУНАВСКИ ЗВУЦИ Русе**

Детски хор

ДУНАВСКИ ВЪЛНИ Русе

Диригент **НАЙДЕН ТОДОРОВ**

Солисти **ЛЮДМИЛ АНГЕЛОВ** пиано

Даниела Караиванова сопран

Андреана Николова мецосопран

Александър Баранов тенор

Момчил Миланов бас

П. Владигеров – Концерт за пиано и оркестър №3

К. Дженкинс – Меса за солисти, хор и оркестър *Въоръженият човек*

Monday, Theatre Hall, 7 pm

RUSE PHILHARMONIC ORCHESTRA

DUNAVSKY ZVUTSY Choir Ruse

Children's Choir

DUNAVSKY VALNY Ruse

Conductor **NAYDEN TODOROV**

Soloists **LYUDMIL ANGELOV** piano

Daniela Karaivanova soprano

Andreana Nikolova mezzo

Aleksander Baranov tenor

Momchil Milanov bass

P. Vladigerov – Concerto for piano and orchestra №3

K. Jenkins – *The Armed Man*, a mass for soloists, choir and orchestra



LYUDMIL ANGELOV

23

неделя, Доходно издание, 19 ч

Silhouettes

Клавирно дуо **АГЛИКА ГЕНОВА & ЛЮБЕН ДИМИТРОВ**

Програма: И. С. Бах, А. Аренски, В. А. Моцарт, Е. Григ, Ф. Лист

Sunday, Theatre Hall, 7 pm

Silhouettes

Piano duo **AGLIKA GENOVA & LIUBEN DIMITROV**

Programme: J. S. Bach, A. Arensky, W. A. Mozart, E. Grieg, F. Liszt



AGLIKA GENOVA & LIUBEN DIMITROV



NAYDEN TODOROV





VENICE BAROQUE ORCHESTRA

25

Вторник, Доходно здание, 19 ч

Бароков оркестър ВЕНЕЦИЯ ДЖУЛИАНО КАРМИНЬОЛА

цигулка

Програма: А. Вивалди,
Ж. М. Локлер, Г. Хендел

Tuesday, Theatre Hall, 7 pm

VENICE Baroque Orchestra GIULIANO CARMIGNOLA violin

Programme: A. Vivaldi,
J. M. Leclair, G. Handel



Istituto
Italiano
di
Cultura
SOFIA



GIULIANO CARMIGNOLA

DRAGOMIR YOSSIFOV



26

сряда, Доходно здание, зала Европа, 19 ч

Ансамбъл МУЗИКА НОВА Девически хор при НУИ Проф. В. Стоянов

Диригенти

ДРАГОМИР ЙОСИФОВ СВИЛЕН ДИМИТРОВ

Програма: К. Илев, Д. Лигети

Wednesday, Theatre Hall, Europe Hall, 7 pm

MUSICA NOVA Ensemble Prof. V. Stoyanov National School of Arts' Girls Choir

Conductors

DRAGOMIR YOSSIFOV SVILEN DIMITROV

Programme: K. Iliev, G. Ligeti

МАРТЕНСКИ МУЗИКАЛНИ ДНИ

MARCH MUSIC DAYS

МЕЖДУНАРОДНА МУЗИКАЛНА

АКАДЕМИЯ

ОСНОВАНА 1992

ПРОФ. САША ПОПОВ

ЦИГУЛКА

МИНЧО МИНЧЕВ

22-27 март

ПРОСЛУШВАНЕ

22 март, 10:00

НУИ Проф. В. Стоянов

ЗАКЛЮЧИТЕЛЕН КОНЦЕРТ

27 март, 17:00

Доходно здание, зала Европа

ФЛЕЙТА

ПАТРИК ГАЛОА

23-28 март

ПРОСЛУШВАНЕ

23 март, 10:00

НУИ Проф. В. Стоянов

ЗАКЛЮЧИТЕЛЕН КОНЦЕРТ

28 март, 17:00

Доходно здание, зала Европа

ПИАНО И КЛАВИРНИ ДУА

АГЛИКА ГЕНОВА

& ЛЮБЕН ДИМИТРОВ

24-29 март

ПРОСЛУШВАНЕ

24 март, 10:00

НУИ Проф. В. Стоянов

ЗАКЛЮЧИТЕЛЕН КОНЦЕРТ

29 март, 17:00

Доходно здание, зала Европа



РМ
ПРОФ. ВЕСЕЛИН СТОЯНОВ



ОБЕДИНЕНА
БЪЛГАРСКА
БАНКА

НБСГ Опазар



Vinprom Rousse



LIMITED SELECTION

MERLOT
& RUBIN

*Dry Red Wine
of World Premium
Limited Selection
Vinted and Bottled
in Rousse, Bulgaria*


Cosmopolitan
HOTEL & WELLNESS
★★★★

Cosmopolitan

HOTEL & WELLNESS

★★★★



+359 82 80 50 50

www.cosmopolitanhotelbg.com



tel

Използвай времето си докрай.
С новите тарифни планове

Мтел

ТРАНС

СФЕР

неизговорените
включени минути
се прехвърлят
автоматично в
следващия месец,
а когато свършат
говориш за
**0 ст./мин. в Мтел
и националните
фиксираните мрежи.**

С тарифни планове Мтел трансфер неизразходваните мин. от текущия и предходни месеци се прехвърлят в следващия. Прехвърлянето става многократно, като максималният брой прехвърлени мин. не може да надвишава стандартно включените в мес. абонаментна такса. Цената от 0 лв./мин. важи с тарифни планове Мтел трансфер S, M, L и XL към мрежата на Мтел и национални фиксирани мрежи след изчерпване на вкл. мин. в мес. абонаментна такса. Операторът си запазва правото да ограничи достъпа на абоната до мрежата в случай на недобросъвестно потребление, като за таква се счита потребл. над 5000 мин./месец. За повече информация: *88, www.mtel.bg и магазините на Мтел.

D DUNAV TOURS



*From the dream about traveling
to the dream travel!*

www.dunavtours.bg



THE WORLD'S LARGEST
HOTEL CHAIN*



Best Western Bistra & Galina HOTEL COMPLEX

8 Asparuh Str., Ruse 7000, Bulgaria,
phone +359 82 82 33 44, fax +359 82 82 33 45,
mobile +359 88 6026665
e-mail: info@bghotel.bg,
www.bghotel.bg

15-30

Фойе Доходно здание

НИКОЛАЙ КАРАДЖОВ

живопис

Откриване: 15 март, 18 ч.

Theatre Hall, Foyer

NIKOLAY KARADJOV

painting

Opening. 15 March, 6 pm



16-30

Художествена галерия - Русе, ул. Борисова 39

Откриване: 16 март, 17 ч.

Музей Борис Христов представя
БОРИС ХРИСТОВ - КОСТЮМИ
И РОЛИ ОТ ОПЕРНАТА СЦЕНА

НЕИЗПЕТИ АРИИ

Изложба на Съюза на
българските художници -
представителство Русе

Организатори:

Художествена галерия - Русе

МФ Мартенски музикални дни

Съюз на българските художници



Ruse Art Gallery, 39 Borisova Str.

Opening: 16 March, 5 pm

Boris Christoff Museum presents
BORIS CHRISTOFF - OPERA
COSTUMES AND ROLES

NOT SUNG ARIAS

Art exhibition by the Union
of Bulgarian Artists - Ruse

Organizers:

Ruse Art Gallery

March Music Days I.F.

Union of the Bulgarian Artists



МУЗЕЙ





AMERICA FOR BULGARIA
F O U N D A T I O N

Фондация Америка за България

*Посетете сайта ни,
за да научите повече
и да изтеглите брошура
за дейността ни през годините.*

www.americaforbulgaria.org



Бутиков хотел
на 2011 г.

Семеен хотел
на 2013г. в град Русе



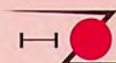
hotel.vega.ruse@gmail.com
www.hotelvegaruse.com

Русе 7000
ул. Александровска 48

7000 Ruse, Bulgaria
48 Aleksandrovska str.

+359 82 525 555
+359 882 949 000



 **Н О Р Д П Л А Н О О Д**



ОБРЕДЕН ДОМ ЕООД – РУСЕ



**ПРИСТАНИЩЕН
КОМПЛЕКС РУСЕ ЕАД**

Grand Hotel РИГА

Гранд Хотел РИГА



www.hotel-riga.com

КУЛТУРАТА Е ИНСТРУМЕНТ ЗА СОЦИАЛНА ПРОМЯНА



БЪЛГАРСКА ФЕСТИВАЛНА АСОЦИАЦИЯ
BULGARIAN FESTIVALS ASSOCIATION

- БФА работи за утвърждаване и разпространение имиджа на фестивалите като важен фактор за културното, социалното и икономическо развитие на градовете и регионите, както в България, така и в Европа, и по целия свят.
- Защото ние вярваме, че културата не е лукс, а е мощен инструмент за социална промяна, за стимулиране на младите хора, за формулиране на общностни цели и идеали.

Българска фестивална асоциация е член на Европейска фестивална асоциация.

**БЪЛГАРСКА
ФЕСТИВАЛНА
АСОЦИАЦИЯ**

www.bfa.bg
office@bfa.bg

гр. София 1504
ул. Панайот Волов 3
+359 887 161 535





МАРТЕНСКИ МУЗИКАЛНИ ДНИ

MARCH MUSIC DAYS

INTERNATIONAL MUSIC

ACADEMY

FOUNDED 1992

PROF. SASHA POPOV

VIOLIN

MINCHO MINCHEV

22-27 March

AUDITION

22 March, 10 am

Prof. Veselin Stoyanov

National School of Arts

CLOSING CONCERT

27 March, 5 pm

Theatre Hall, *Europe* Hall

FLUTE

PATRICK GALLOIS

23-28 March

AUDITION

23 March, 10 am,

Prof. Veselin Stoyanov

National School of Arts

CLOSING CONCERT

28 March, 5 pm

Theatre Hall, *Europe* Hall

PIANO & PIANO DUO

AGLIKA GENOVA & LIUBEN DIMITROV

24-29 March

AUDITION

24 March, 10 am

Prof. Veselin Stoyanov

National School of Arts

CLOSING CONCERT

29 March, 5 pm

Theatre Hall, *Europe* Hall



PROF. V. STOYANOV
NATIONAL SCHOOL OF ARTS - RUSE



UNITED
BULGARIAN
BANK
NBK Group



BERLIN COUNTERPOINT

27

четвъртък, Доходно здание, 19 ч.

БЕРЛИН КАУНТЪРПОЙНТ

Арон Дан флейта

Виола Вилмсен обой

Саша Ратъл кларинет

Хайди Мокерт фагот

Андрей Жуст валдохорна

Зейнеп Йозсуджа пиано

Ф. Пуленк – Секстет оп.10

С. Барбър – Лятна музика

Г. Конесон – Техно параг

Л. ван Бетовен – Клавирен

квинтет

Р. Щраус – Тил Ойленшпигел

Thursday, Theatre Hall, 7 pm

BERLIN COUNTERPOINT

Aaron Dan flute

Viola Wilmsen oboe

Sasha Rattle clarinet

Heidi Mockert bassoon

Andrei Zust horn

Zeynep Ozsucu piano

F. Poulenc – Sextet op.10

S. Barber – Summer Music

G. Connesson – Techno Parade

L. van Beethoven – Piano quintet

R. Strauss – Till Eulenspiegel

ISRAEL YINON



28

петък, Доходно здание, 19 ч

PKF – ПРАГА ФИЛХАРМОНИЯ

Диригент **ИСРАЕЛ ИНОН**

Солист

МИША МАЙСКИ Виолончело

Ф. Менделсон – Симфония №1

Й. Хайдн – Концерт за Виолончело

и оркестър, до мажор

М. Брух – *Кол Ниграй*

за Виолончело и оркестър

А. Дворжак – Серенада

за струнен оркестър

Friday, Theatre Hall, 7 pm

PKF – PRAGUE PHILHARMONIA

Conductor **ISRAEL YINON**

Soloist

MISCHA MAISKY cello

F. Mendelssohn – Symphony №1

J. Haydn – Concerto for cello

and orchestra, C dur

M. Bruch – *Kol Nidrai* for cello

and orchestra

A Dvorak – Serenade for

string orchestra



MISCHA MAISKY



MINISTERSTVO
KULTURY

pkf ||| < prague philharmonia

PKF – PRAGUE PHILHARMONIA





PHACE ENSEMBLE

Австрийско посолство

София

29

събота, Доходно здание, зала Европа, 11 ч.

Ансамбъл PHACE

Диригент **СИМЕОН ПИРОНКОВ**

DIE PUPPE | КУКЛАТА

филмова комедия от епохата
на нямото кино (1919)

Режисьор **Ернст Любич**

Музика **Мартин Смолка**

Saturday, Theatre Hall, Europe Hall, 11 am

PHACE Ensemble

Conductor **SIMEON PIRONKOFF**

DIE PUPPE

film comedy from the silent
films age (1919)

Director **Ernst Lubitsch**

Music **Martin Smolka**

SIMEON PIRONKOFF



ISABELLE VAN KEULEN





ПОСОЛСТВО НА ИЗРАЕЛ
В БЪЛГАРИЯ



GUSTAV RIVINIUS



SHARON KAM



ULRIKE-ANIMA MATHE



VOLKER JACOBSEN

29

събота, Доходно здание, 19 ч.

ШАРОН КАМ & ПРИЯТЕЛИ

Шарон Кам кларинет

Изабеле Ван Койлен цигулка

Улрике-Анима Мате цигулка

Фолкер Якобсен виола

Густав Ривиниус виолончело

Й. Брамс – Кларинетен

квинтет оп.115

В. А. Моцарт – Кларинетен

квинтет, К 581

Saturday, Theatre Hall, 7 pm

SHARON KAM & FRIENDS

Sharon Kam clarinet

Isabelle van Keulen violin

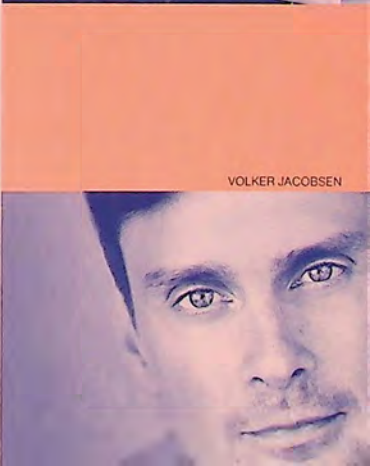
Ulrike-Anima Mathe violin

Volker Jacobsen viola

Gustav Rivinius cello

J. Brahms – Clarinet quintet op.115

W. A. Mozart – Clarinet quintet, K 581





MINCHO MINCHEV AND NIKOLAY MINCHEV



GEORGY DIMITROV



30

неделя, Доходно здание, 19 ч.

Заклучителен концерт

РУСЕНСКА ФИЛХАРМОНИЯ

Хор ПРОФ. ВАСИЛ

АРНАУДОВ Русе

Диригент **ГЕОРГИ ДИМИТРОВ**

Солисти

Гиргина Гиргинова сопран

Петя Цонева мецосопран

Александър Баранов тенор

Пламен Бейков бас

МИНЧО МИНЧЕВ цигулка

НИКОЛАЙ МИНЧЕВ цигулка

Й. С. Бах – Кантата за солисти,

хор и оркестър BWV 150

Й. С. Бах – Концерт за две

цигулки и оркестър

И. Стравински – Симфония

на псалмите

Sunday, Theatre Hall, 7 pm

Closing concert

RUSE PHILHARMONIC

ORCHESTRA

PROF. VASSIL ARNAUDOV

Choir Ruse

Conductor **GEORGY DIMITROV**

Soloists **Girgina Girginova** soprano

Petya Tsoneva mezzo soprano

Alexander Baranov tenor

Plamen Beykov bass

MINCHO MINCHEV violin

NIKOLAY MINCHEV violin

J. S. Bach – Cantata for soloists,

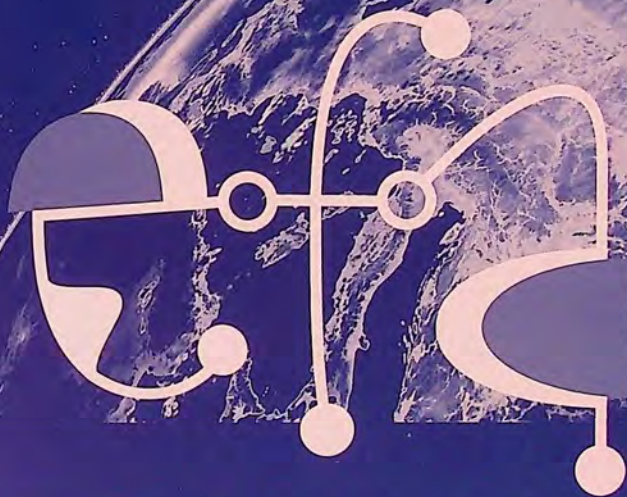
choir and orchestra BWV 150

J. S. Bach – Concerto for two violins

and orchestra

I. Stravinsky – Symphony of Psalms

The voice of hundreds of festivals across Europe and beyond



Visit our festivals from around Europe and beyond.
Learn more about these significant cultural art events.
Gather information and details on hundreds of festivals
on our lively website!

www.efa-aef.eu

EUROPEAN FESTIVALS ASSOCIATION

KLEINE GENTSTRAAT 46, B-9051 GENT, BELGIUM T +32.9.241 8080, INFO@EFA-AEF.ORG



БЪЛГАРСКО НАЦИОНАЛНО РАДИО



КУЛТУРА

седмичник за изкуство, култура и публицистика



здравът в един вестник



ОБЛАСТЕН ВСЕКИДНЕВНИК РУСЕ



ВАШИЯТ ГРАД, ВАШЕТО РАДИО



www.arenamedia.net

RuseInfo.net

www.inbulgaria.biz



ХОТЕЛСКИ КОМПЛЕКС
СПЛЕНДИД

*Спокойствие, сигурност и уют
за деловия гост на Русе!*



ул. Александровска 51
резервации:
082 825 972
082 825 970
факс: 082 825 973

51 Alexandrovska Str.
reservations:
+359 82 825 972
+359 82 825 970
fax: +359 82 825 973

*Quietness, safety and cosiness
for the business visitor to Ruse!*

SPLENDID
HOTEL

www.splendid.rousse.bg

Главен редактор
Ива Чавдарова
Редактор
Миглена Войнова
Превод
Зоя Александрова
Ирена Маркова
Дизайн
Сталкер Холдинг
Художествен директор
Димитър Трайчев
Типография и предпечат
Миляна Стоилова
Печат
Пасат Прес

Editor
Iva Chavdarova
Assistant Editor
Miglena Voynova
Translator
Zoya Alexandrova
Irena Markova
Graphic design
Stalker Holding
Art Director
Dimitar Traychev
Typography and Pre-press
Milyana Stoilova
Print
Passat Press

Minguet String Quartet
©Ruth Hommelsheim

Kroumata Percussion Group
©The New York Times Company

Georg Breinschmidt
&Vladimir Karparov&Antony Donchev
©Blaga Dimitrova

Evgeny Bozhanov
©Kiyotane Hayashi

Giuliano Carmignola
©Kassara DG

Venice Baroque Orchestra
©Anna Carmignola

Berlin Counterpoint
©Carola Schmidt

Israel Yinon
©Kevin Shaw

Misha Mayski
©Bisser Todorov

Sharon Kam
©Maike Helbig

Isabelle van Keulen
©Marco Borggreve

Volker Jacobsen
©Thomas-Rabsch

Gustav Rivinius
©wildundleisemünchen

Mincho Minchev&Nikolay Minchev
©Bisser Todorov

Georgy Dimitrov
©Bisser Todorov

Private and Festival's Collection

**54. Международен
фестивал
МАРТЕНСКИ МУЗИКАЛНИ ДНИ**

Община Русе
МФ Мартенски музикални дни
Русе 7000
тел. 082 506 506
тел. 082 506 507
chavdarova@ruse-bg.eu

www.marchmusicdays.eu

**54. MARCH MUSIC DAYS
International Festival**

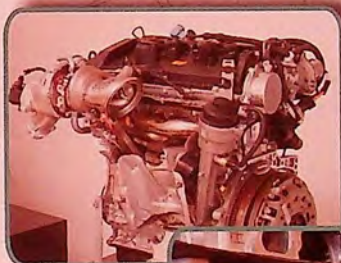
Municipality of Ruse
March Music Days I.F
Ruse 7000
phone +359 82 506 506
phone +359 82 506 507
chavdarova@ruse-bg.eu

Създадено през 2006г., дружество Монтюпе ЕООД, Русе произвежда
1 000 000 части/година и наброява 716 души. Партньор е на Рено,
Пежо-Ситроен, Ауди, БМВ, Форд, Волво, Даймлер.

Montupet

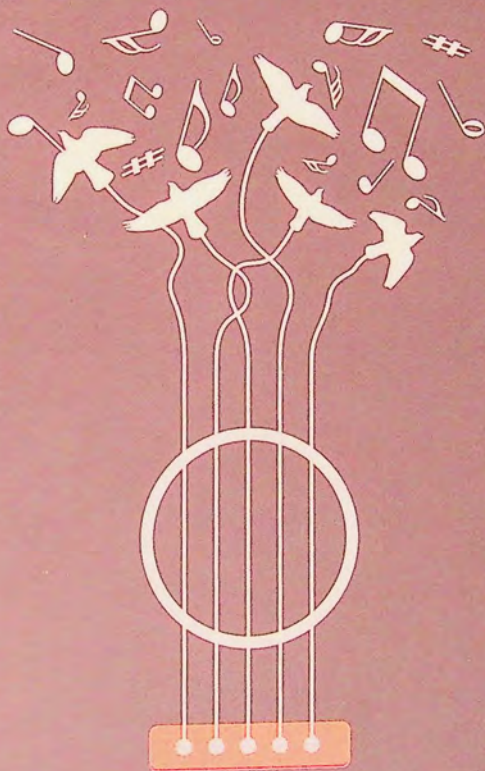
World-leading manufacturer of aluminum products

Started in 2006 MONTUPET EOOD, Ruse produces
1 000 000 parts/year and employs 716 people. It is a partner of Renault,
Peugeot-Citroën, Audi, BMW, Ford, Volvo, Daimler.



Address: 7000 Ruse, Industrial park, Eastern Industrial Zone, PB 79
Адрес: Русе 7000, Индустриален парк, Източна промишлена
зона, ПК 79, тел.: 082/884 800, факс: 082/844 395
www.montupet.fr, office@montupet.bg

*UBB and
March Music Days*



*11 Years
United in Music*

МАРТЕНСКИ МУЗИКАЛНИ ДНИ

54.
МЕЖДУНАРОДЕН
ФЕСТИВАЛ
РУСЕ
БЪЛГАРИЯ

Член на
Европейската
асоциация на
фестивалите

MARCH MUSIC DAYS

RUSE MUNICIPALITY
MINISTRY OF CULTURE

**54. MARCH MUSIC DAYS
INTERNATIONAL FESTIVAL
16–30 March 2014
RUSE, BULGARIA**

Member of the European Festivals Association

**PROF. SASHA POPOV
INTERNATIONAL MUSIC
ACADEMY**

Founded in 1992

**VIOLIN
MINCHO MINCHEV
22–27 March**

AUDITION – 22 March, 10 am

Prof. Veselin Stoyanov National School of Arts

CLOSING CONCERT – 27 March, 5 pm

Theatre Hall, *Europe Hall*

**FLUTE
PATRICK GALLOIS
23–28 March**

AUDITION – 23 March, 10 am,

Prof. Veselin Stoyanov National School of Arts

CLOSING CONCERT – 28 March, 5 pm

Theatre Hall, *Europe Hall*

**PIANO & PIANO DUO
AGLIKA GENOVA
& LIUBEN DIMITROV
24–29 March**

AUDITION – 24 March, 10 am

Prof. Veselin Stoyanov National School of Arts

CLOSING CONCERT – 29 March, 5 pm

Theatre Hall, *Europe Hall*



PROF. V. STOYANOV
NATIONAL SCHOOL OF ARTS - RUSE



AMERICA FOR BULGARIA
FOUNDATION
Фондация Америка за България



A Member of NBG Group

www.marchmusicdays.eu

Минчо Минчев – лауреат на редица международни конкурси, сред които: 1967 – *Х. Виенявски* (Полша), 1970 – *Паганини* (Италия), 1972 и 1974 – *Карл Флеш* (Великобритания).

Свири като солист на много от водещите оркестри в света – Лондонска филхармония, Букурещка филхармония *Дж. Енеску*, Амстердамски симфоничен оркестър, Дрезденска филхармония и др. Работи със световноизвестни дириженти като сър Ч. Гроувс, сър А. Гибсън, сър Н. Маринър, Л. Слаткин, Д. Е. Гардинър и др. Има множество реализирани записи у нас и в чужбина.

Водил е майсторски класове по цигулка в Мексико, Куба, Турция, Гърция, Македония, Словакия, Япония, Южна Корея, Австралия.

Участва в жури на национални и международни конкурси.

Носител е на наградата на БНР *Музикант на годината* (1993).

От 1990 е преподавател във *Фолкванг Хохшуле* в Есен – Германия.

От 1993 е председател на Фондация *П. Владигеров* и

председателстващ журито по цигулка на Международния конкурс за пианисти и цигулари *П. Владигеров*. Артистичен директор е на Международната лятна академия *Варненско лято*.

Mincho Minchev has been a prizewinner at international competitions: 1967 – *H. Wieniawski* (Poland), 1970 – *Paganini* (Italy); 1972 – *Carl Flesch* (Great Britain); 1974 – *Carl Flesch* (Great Britain).

He has performed as a soloist with a number of the world leading orchestras: London Philharmonic Orchestra, *George Enescu*

Philharmonic Orchestra – Bucharest, Amsterdam Symphony Orchestra, Dresdner Philharmonic among others. He has played under the baton

of world renowned conductors such as Sir Ch. Groves, Sir A. Gibson, Sir

N. Marriner, L. Slatkin, J. E. Gardner, to name a few. M. Minchev has

made a lot of recordings in Bulgaria and abroad. He has given violin

master classes in Mexico, Cuba, Turkey, Greece, Macedonia, Slovakia,

Japan, South Korea, Australia and has been a jury member at national and international competitions. In 1993 he won the *Musician of the year*

Prize, awarded by the Bulgarian National Radio. Since 1990 he has been

a Professor at the *Folkwang Musikhochschule* in Essen, Germany. Since

1993 he has been appointed Chairman of *P. Vladigerov* Foundation and

Chairman of the violin jury at *Pancho Vladigerov* International Piano and Violin Competition.

Artistic Director of the *Varna Summer* International Summer Academy.

Патрик Галоа – забележителен артист, един от най-известните флейтисти на нашето време. От 17-годишен учи в Парижката консерватория при Жан-Пиер Рампал, а на 21 години е

назначен като първи флейтист в Националния оркестър на

Франция, чийто музикален директор е Лорин Маазел. Свири

редовно и записва с такива дириженти като Сър Н. Маринър, Л.

Маазел, А. Дорати, работи с почти всички прочути европейски

оркестри и участва редовно на големите международни

фестивали, сред които *Proms* в Лондон, фестивалът *City of*

London, фестивалите *Pollenca* (Палма де Майорка), *Printemps des*

Arts (Монте Карло) и др.

Като изпълнител на камерна музика свири редовно с артисти от класата на Юри Башмет, Наталия Гутман, Петер Шрайер, Йорг

Демус, квартет *Линдзи*, а по-рано и с великия Жан-Пиер Рампал.

Създава френския оркестър *L'Academie de Paris* и развива

интензивна диригентска кариера, която го отвежда в Япония,

Финландия, Швеция, Италия, Калифорния, Португалия, Израел,

Румъния, България и Франция.

Ръководи майсторски класове в престижната международна

Академия *Киджана* в Сиена, Италия, както и в Центъра за

изкуства *Банф* в Канада.



Patrick Gallois – a remarkable artist, one of the most celebrated flutists of today. From the age of 17 he studied with Jean-Pierre Rampal at the Paris Conservatory and at 21 was appointed 1st flute of the *Orchestre National de France*, under Lorin Maazel Music Director. He regularly performs and records with such conductors as Sir N. Marriner, L. Maazel, A. Dorati as well as with almost all renowned European orchestras at major international music festivals including : *The Proms* in London, *City of London Festival*, *Pollenca Festival* (Palma de Mallorca) and *Printemps des Arts* in Monte Carlo among others.

As chamber music performer he frequently plays with artists of the caliber of Yuri Bashmet, Natalia Gutman, Peter Schreier, Jorg Demus, the Lindsay Quartet and formerly with the great Jean-Pierre Rampal. He has founded *L'Academy de Paris* orchestra and has developed intensive conducting career which has taken him to Japan, Finland, Sweden, Italy, California, Portugal, Israel, Romania, Bulgaria and France. He gives master classes at the prestigious *Accademia Chigiana* in Sienna, Italy and the *Banff Centre for the Arts* in Canada.

Клавирно дуо Азлика Генова&Любен Димитров е

считано за един от най-търсените съвременни клавирни ансамбли по света. Едва три месеца след създаването си дуото предизвиква сензация с големите награди от конкурсите *ARD* в Мюнхен, *Dranoff* в Маями, в Токио и *Белини* в Италия.

Оттогава младите музиканти изнасят концерти в най-престижните зали и фестивали по целия свят – Конгресната библиотека и Националната галерия във Вашингтон, *City Hall* в Кейп Таун, *Liederhalle* в Щутгарт, *Casals Hall* в Токио, *Poly Theatre* в Пекин, *Teatro Municipal* в Рио де Жанейро, на фестивалите в *La Roque d'Antheron*, Гщаат, *MDR Music Summer* в Берлин, *Al Bustan* в Бейрут, *Woodstock Mozart Festival*, *Chopin Piano Festival*.

Под палката на дириженти като Е. Оуе, А. Расилайнен, Х. Линту, Е. Табаков, Р. Грийтън, А. Рудин дуото изнася концерти с водещи оркестри и хорови състави по всички точки на света.

През 2005 дуото е сред най-младите участници в журито на Конкурса *ARD* в Мюнхен.

През 2010 двамата пианисти са назначени за художествени ръководители на Конкурса *Dranoff* в Маями за клавирни дуа. Малко по-късно те създават концертната поредица *Junge Musikelite* в Ауетал, Германия.

Дуото притежава завидна дискография – десет компактдиска на ансамбъла са реализирани за компаниите *CPO* и *Gega New*.

Дуото прави майсторски класове по целия свят, като сред тях се откроява ежегодната академия за клавирни дуа *Closter Michaelstein* в Германия.

От 2009 двамата музиканти са назначени за ръководители на Катедрата *Клавирно дуо* в Музикалната академия в Хановер.

През 2011 създават форум за клавирни дуа във водещия център за обучение по пиано в света под името *Klavier im Doppelpack*.

Азлика Генова и Любен Димитров завършват музикалните училища в Пловдив и Русе. В НМА в София работят с проф. Джулия и Константин Ганеви, а след лична покана от легендарния



пианист Владимир Крайнев завършват следдипломно обучение в неговия клас в Музикалната академия в Хановер.

Днес Аглика Генова и Любен Димитров живеят в Хановер, Маями и София.

Piano duo Aglika Genova&Liuben Dimitrov is one of the most internationally sought-after piano duos of today. Only three months after founding the duo, the pianists caused a sensation by winning the Grand Slam of piano duo competitions namely the *ARD* (Munich), *Dranoff* (Miami), *Tokyo* (Japan) and *Bellini* (Italy) competitions.

Since then, the young musicians have been performing on the most prestigious concert and festival stages such as the Library of Congress and the National Gallery in Washington, the *City Hall* in Cape Town, the *Liederhalle Stuttgart*, *Casals Hall Tokyo*, *Poly Theatre Beijing*, the *Teatro Municipal Rio de Janeiro*, *La Roque d'Antheron*, *Gstaad*, *MDR Music Summer*, the *Al Bustan Festivals*, as well as at the *Woodstock Mozart Festival* and the *Chopin Piano Festival*.

Under the baton of conductors such as E. Oue, A. Rasilainen, H. Lintu, E. Tabakov, R. Gritton and A. Rudin, Genova & Dimitrov have performed with leading orchestras and choirs worldwide

In 2005 Genova and Dimitrov served as the youngest jurors at the *ARD Competition* in Munich.

In 2010 the two pianists were appointed Artistic Directors of the *Dranoff International Competition* in Miami. Later they founded the *Young Music Elite* concert series in Auetal (Germany).

Genova&Dimitrov can look back at an impressive discography – ten CDs of the duo have been released by *CPO* and *Gega New*.

The artists give master classes worldwide, as e.g. at the annual Piano Duo Academy in *Closter Michaelstein* in Germany.

Since 2009 they have been appointed Directors of Piano Duo Studies at the Hanover University of Music. In 2011 they established the piano duo forum of the world's leading piano training center under the heading *Twin Pack Piano*.

Aglika Genova and Liuben Dimitrov graduated from the National Schools of Arts in Plovdiv and Ruse. Later they studied at the Sofia Conservatory with Prof. Julia and Konstantin Ganev.

Following the personal invitation from their mentor, the legendary pianist Vladimir Krainev, they finished their post-graduate studies in his class at the Hanover University of Music

Today Genova and Dimitrov live in Hanover, Miami and Sofia.



УСЛОВИЯ ЗА УЧАСТИЕ

Програмата на академията е отворена за участници от средните и висши учебни заведения по изкуствата и други млади музиканти от страната и чужбина, на възраст до 35 години.

Няма възрастови ограничения за слушатели.

За участие в майсторските класове се допускат кандидатите, **изпратили приложения формуляр.**

ТАКСИ ЗА УЧАСТИЕ

Активни участници: 80 лв.

Слушатели: 20 лв.

Таксите се внасят по банковата сметка на фестивала **след прослушването** на кандидатите

НАСТАНЯВАНЕ

При желание от страна на участниците, организаторите предлагат настаняване в студентско общежитие за тяхна сметка.

ДИПЛОМИ / СТИПЕНДИИ

Всички активни участници получават **диплом** за завършен майсторски клас.

Фестивалът отпуска по една **стипендия за всеки майсторски клас**, която покрива таксата за обучение.

Майсторските класове приключват своята работа със **заклучителен концерт**, включен в официалната програма на фестивала.

За участниците е осигурен свободен достъп до концертите от фестивалната програма.

Краен срок за получаване на заявките – **10 март 2014**

REQUIREMENTS:

The Academy is open to applicants from the secondary and high schools of arts as well as to young musicians from the country and abroad who are not older than 35. **No age limit for listeners.**

Only applicants who have sent application forms will be admitted.

TUITION FEES

Active students: EUR 40

Listeners: EUR 10

Fees should be paid via bank transfer **after the entry audition.**

LODGING

On request the organizers will provide accommodation at student residencies at the participants' own expense.

DIPLOMAS / SCHOLARSHIPS

All active students will be given **diplomas.**

The festival will grant a **scholarship for each master class**, which will cover the tuition fee.

Master classes will end up with a final **public audition**, included in the official festival programme.

Free admission to all festival concerts.

Deadline: **10 March 2014**

МАРТЕНСКИ МУЗИКАЛНИ ДНИ

54.
МЕЖДУНАРОДЕН
ФЕСТИВАЛ
РУСЕ
БЪЛГАРИЯ

Член на
Европейската
асоциация на
фестивалите

MARCH MUSIC DAYS

ОБЩИНА РУСЕ
МИНИСТЕРСТВО
НА КУЛТУРАТА

ВМ

ОСНОВАНА 1992

НА МУЗИКАЛНА

МАРМ

апр 2014

ЦИГУЛКА **МИНЧО МИНЧЕВ**

22-27 март

ПРОСЛУШВАНЕ

22 март, 10:00

НУИ Проф. В. Стоянов

ЗАКЛЮЧИТЕЛЕН КОНЦЕРТ

27 март, 17:00

Доходно здание, зала Европа

ФЛЕЙТА **ПАТРИК ГАЛОА**

23-28 март

ПРОСЛУШВАНЕ

23 март, 10:00

НУИ Проф. В. Стоянов

ЗАКЛЮЧИТЕЛЕН КОНЦЕРТ

28 март, 17:00

Доходно здание, зала Европа

МЕЖДУНАРОДНА МУЗИКАЛНА

АКАДЕМИЯ

22 – 29 март 2014

ПРОФ. САША ПОПОВ

ФЛЕЙТА ПАТРИК ГАЛОА

23–28 март

ПРОСЛУШВАНЕ

23 март, 10:00

НУИ Проф. В. Стоянов

ЗАКЛЮЧИТЕЛЕН КОНЦЕРТ

28 март, 17:00

Доходно здание, зала Европа

ПИАНО И КЛАВИРНИ ДУА

АГЛИКА ГЕНОВА & ЛЮБЕН ДИМИТРОВ

24–29 март

ПРОСЛУШВАНЕ

24 март, 10:00

НУИ Проф. В. Стоянов

ЗАКЛЮЧИТЕЛЕН КОНЦЕРТ

29 март, 17:00

Доходно здание, зала Европа



НУИ
ПРОФ. ВЕСЕЛИН СТОЯНОВ



AMERICA FOR BULGARIA
FOUNDATION
Фондация Америка за България



A Member of OBB Group



ОБЩИНА РУСЕ
МИНИСТЕРСТВО НА КУЛТУРАТА



54.
МЕЖДУНАРОДЕН ФЕСТИВАЛ
15 – 30.03.2014
РУСЕ, БЪЛГАРИЯ

МАРТЕНСКИ МУЗИКАЛНИ ДНИ



54.
INTERNATIONAL FESTIVAL
15 – 30.03.2014
RUSE, BULGARIA

RUSE MUNICIPALITY
MINISTRY OF CULTURE



ОБЕДИНЕНА
БЪЛГАРСКА
БАНКА
NBG Group

15

събота, Доходно здание, 19 ч.

СИМФОНИЧЕН ОРКЕСТЪР НА БНР

Диригент **ЕМИЛ ТАБАКОВ**

Солисти **ХАВИЕР ИНХАУСТИ** цигулка

ВИКТОРИЯ ВАСИЛЕНКО пиано

АТАНАС КРЪСТЕВ виолончело

Л. ван Бетовен – Концерт за цигулка,
пиано и виолончело

Д. Шостакович – Симфония №15

16

неделя, Доходно здание, зала Европа, 11 ч

Романс за флейта и пиано

ПАТРИК ГАЛОА флейта

МАРИЯ ПРИНЦ пиано

Програма: Р. Шуман, К. Райнеке,

Сен-Санс, Ш. Вудор, Г. Пиерне

16

неделя, Доходно здание, 19 ч.

СВЕТЛИН РУСЕВ цигулка

ТЕДИ ПАПАВРАМИ цигулка

Е. Изан – Шест сонати за соло цигулка

17

понеделник, Доходно здание, зала Европа, 19 ч.

Струнен квартет МИНГЕТ

И. Хайдн – Струнен квартет оп.76, №5

Г. Лигети – Струнен квартет №1

Ф. Менделсон – Струнен квартет оп.80

18

вторник, Доходно здание, 19 ч.

Scratch

Перкусионен ансамбъл КРОУМАТА

Йохан Силвмарк

Улрик Нилсон

Понтус Лангендорф

Роджър Бергстрьом

Програма: С. Райх, Ф. Уолър, Д. Кейдж,

Д. Лигети, Р. Уолин, Й. Силвмарк

19

сряда, Доходно здание, 19 ч.

ДЪРЖАВНА ОПЕРА – РУСЕ

ХОФМАНОВИ РАЗКАЗИ

опера от Жак Оффенбах (премиера)

Диригент **ДИАН ЧОБАНОВ**

Режисьор **УРСУЛА ХОРНЕР**

Костюми **Мария Пупчевска**

Хореография **Олга Панго**

Участват: Диана Василева, Ана Дитри,

Ангелина Манчева, Мария Цветкова,

Петя Цонева, Андреана Николова,

Калуди Калудов, Петър Костов,

Александър Баранов, Стилиян Минчев,

Стоян Стоянджов, Калоян Христов,

Георгиос Филаделфвес, Александър

Крунев, Емил Желев, Момчил Миланов

15

Saturday, Theatre Hall, 7 pm

BULGARIAN NATIONAL RADIO SYMPHONY ORCHESTRA

Conductor **EMIL TABAKOV**

Soloists **XAVIER INCHAUSTI** violin

VICTORIA VASSILENKO piano

ATANAS KRASREV cello

L.van Beethoven – Concerto for violin,
piano and cello

D. Shostakovich – Symphony №15

16

Sunday, Theatre Hall, Europe Hall, 11 am

Romance for flute and piano

PATRICK GALLOIS flute

MARIA PRINZ piano

Programme: R. Schumann, C. Reinecke,

Saint-Saens, Ch. Widor, G. Pierné

16

Sunday, Theatre Hall, 7 pm

SVETLIN ROUSSEV violin

TEDI PAPA VRAMI violin

E. Ysaye – Six sonatas for solo violin

17

Monday, Theatre Hall, Europe Hall, 7 pm

MINGUET String Quartet

J. Haydn – String Quartet op.76, №5

G. Ligeti – String Quartet №1

F. Mendelssohn – String Quartet op.80

18

Tuesday, Theatre Hall, 7 pm

Scratch

KROUMATA Percussion Ensemble

Johan Silvmark

Ulrik Nilsson

Pontus Langendorf

Roger Bergstrom

Programme: S. Reich, F. Waller, J. Cage,

G. Ligeti, R. Wallin, J. Silvmark

19

Wednesday, Theatre Hall, 7 pm

RUSE STATE OPERA

LES CONTES D'HOFFMANN

opera by Jacques Offenbach (premiere)

Conductor **DIAN CHOBANOV**

Stage director **URSULA HORNER**

Costumes **Maria Pupchevska**

Choreography **Olga Pango**

Cast: Diana Vassileva, Ana Ditr,

Angelina Mancheva, Maria Tsvetkova,

Petya Tsoneva, Andreana Nikolova,

Kaludi Kaludov, Petar Kostov,

Stilyan Minchev, Aleksander Baranov,

Stoyan Stoyandzhov, Kaloyan Hristov,

Georgios Filadelfves, Aleksander Krunev,

Emil Zhelev, Momchil Milanov

20

четвъртък, Доходно здание, зала Европа, 19 ч.

Brein's Café

ГЕОРГ БРАЙНШМИД контрабас
ВЛАДИМИР КЪРПАРОВ саксофон
АНТОНИ ДОНЧЕВ пиано

21

петък, Доходно здание, 19 ч.

МИНЧО МИНЧЕВ цигулка

ЕВГЕНИ БОЖАНОВ пиано

В. А. Моцарт – Сонати за цигулка
и пиано К. 301, 378, 304, 454

22

събота, Доходно здание, зала Европа, 11 ч.

Пореген урок

100 години от рождението

на Борис Христов

ПЛАМЕН БЕЙКОВ бас

БОРЯНА ЛАМБРЕВА пиано

Програма: песни от А. Гречанинов,
Г. Харизанов, К. Владигеров,
Д. Драганова, Е. Горчева, Д. Ненов,
Б. Константинова, Ю. Дамянов

22

събота, Доходно здание, 19 ч.

СОФИЙСКА ФИЛХАРМОНИЯ

Диригент и солист

ПАТРИК ГАЛОА флейта

Солист **МАРИЯ ПРИНЦ** пиано

Ж. Дебюси – *Divertissement à la Française* за флейта, пиано и оркестър
(световна премиера)

Ф. Пуленк – Концерт за пиано
и оркестър (премиера за България)

К. Дебюси – *Следобедът на един фавн*

М. Равел – Увертюра *Шехерезада*

М. Равел – *Испанска рапсодия*

23

неделя, Доходно здание, зала Европа, 11 ч.

Струнен квартет ФРОШ

Негина Стоянова цигулка

Петя Димитрова цигулка

Мария Вълчанова-Любенова виола

Виктор Трайков виолончело

К. Илиев – Струнен квартет №2

В. Казанджиев – Струнен квартет №5
(световна премиера)

А. Дворжак – *Кипариси*

А. Яначек – Струнен квартет №1

23

неделя, Доходно здание, 19 ч.

Silhouettes

Клавирно дуо **АГЛИКА ГЕНОВА**

& ЛЮБЕН ДИМИТРОВ

Програма: Й. С. Бах, А. Аренски,

В. А. Моцарт, Ж. Бизе, Ф. Лист

20

Thursday, Theatre Hall, Europe Hall, 7 pm

Brein's Café

GEORG BREINSCHMIDT double bass

VLADIMIR KARPAROV saxophone

ANTONY DONCHEV piano

21

Friday, Theatre Hall, 7 pm

MINCHO MINCHEV violin

EVGENY BOZHANOV piano

W. A. Mozart – Sonatas for violin
and piano K. 301, 378, 304, 454

22

Saturday, Theatre Hall, Europe Hall, 11 am

Another lesson

Boris Hristov's

100 birth anniversary

PALMEN BEYKOV bass

BORYANA LAMBREVA piano

Programme: songs by A. Grechaninov,
G. Harizanov, K. Wladigeroff, D. Draganova,
E. Gorcheva, B. Konstantinova, D. Nenov,
Y. Damyanov

22

Saturday, Theatre Hall, 7 pm

SOFIA PHILHARMONIC ORCHESTRA

Conductor and soloist

PATRICK GALLOIS flute

Soloist **MARIA PRINZ** piano

J. Desbrière – *Divertissement*

à la Française for flute, piano and orchestra
(world premiere)

F. Poulenc – Concerto for piano
and orchestra (bulgarian premiere)

C. Debussy – *The afternoon of a faun*

M. Ravel – *Sheherazade* overture

M. Ravel – *Spanish Rhapsody*

23

Sunday, Theatre Hall, Europe Hall, 11 am

FROSH String Quartet

Negina Stoyanova violin

Petya Dimitrova violin

Maria Valchanova-Lubenova viola

Viktor Traykov cello

K. Iliev – String quartet №2

V. Kazandzhiev – String quartet №5
(world premiere)

A. Dvorak – *Cypresses*

L. Janacek – String quartet №1

23

Sunday, Theatre Hall, 7 pm

Silhouettes

Piano duo **AGLIKA GENOVA**

& LIUBEN DIMITROV

Programme: J. S. Bach, A. Arensky,

W. A. Mozart, G. Bizet, F. Liszt

24

понеделник, Доходно здание, 19 ч.

РУСЕНСКА ФИЛХАРМОНИЯ

Хор **ДУНАВСКИ ЗВУЦИ** Русе

Диригент **НАЙДЕН ТОДОРОВ**

Солисти

ЛЮДМИЛ АНГЕЛОВ пиано

Даниела Караиванова сопран

Андреана Николова мецосопран

Александър Баранов тенор

Момчил Миланов бас

П. Владигеров – Концерт за пиано и оркестър №3

К. Дженкинс – Меса за солисти, хор и оркестър *Въоръженият човек*

25

вторник, Доходно здание, 19 ч.

Бароков оркестър **ВЕНЕЦИЯ**

ДЖУЛИАНО КАРМИНЬОЛА цигулка

Програма: А. Вивалди,

Ж. М. Локлер, Г. Хендел

26

сряда, Доходно здание, зала Европа, 19 ч.

Ансамбъл **МУЗИКА НОВА**

Девически хор при

НУИ Проф. В. Стоянов

Диригенти

ДРАГОМИР ЙОСИФОВ

СВИЛЕН ДИМИТРОВ

Програма: К. Илиев, Д. Лигети

27

четвъртък, Доходно здание, зала Европа, 17 ч.

Заклучителен концерт на

Майсторския клас по цигулка

27

четвъртък, Доходно здание, 19 ч.

БЕРЛИН КАУНТЪРПОЙНТ

Саша Ратъл кларинет

Арон Дан флейта

Виола Вилмсен обой

Хайди Мокерт фагот

Андреј Жуст валдохорна

Зейнеп Йозсуджа пиано

Ф. Пуленк – Секстет op.10

С. Барбър – *Лятна музика*

Г. Конесон – *Техно парад*

Л. ван Бетовен – Клавирен квинтет

Р. Щраус – *Тил Ойленшпигел*

28

петък, Доходно здание, зала Европа, 17 ч.

Заклучителен концерт на

Майсторския клас по флейта

24

Monday, Theatre Hall, 7 pm

RUSE PHILHARMONIC ORCHESTRA

DUNAVSKY ZVUTSY Choir Ruse

Conductor **NAYDEN TODOROV**

Soloists

LYUDMIL ANGELOV piano

Daniela Karalvanova soprano

Andreana Nikolova mezzo

Aleksander Baranov tenor

Momchil Milanov bass

P. Vladigerov – Concerto for piano and orchestra №3

K. Jenkins – *The Armed Man*, a mass soloists, choir and orchestra

25

Tuesday, Theatre Hall, 7 pm

VENICE Baroque Orchestra

GIULIANO CARMIGNOLA violin

Programme: A. Vivaldi,

J. M. Leclair, G. Handel

26

Wednesday, Theatre Hall, Europe Hall, 7 pm

MUSICA NOVA Ensemble

Prof. V. Stoyanov National School of Arts' Girls Choir

Conductors

DRAGOMIR YOSSIFOV

SVILEN DIMITROV

Programme: K. Iliev, G. Ligeti

27

Thursday, Theatre Hall, Europe Hall, 5 pm

Closing concert

of the violin master classes

27

Thursday, Theatre Hall, 7 pm

BERLIN COUNTERPOINT

Sasha Rattle clarinet

Aaron Dan flute

Viola Wilmsen oboe

Heidi Mockert bassoon

Andrei Züst horn

Zeynep Ozsucu piano

F. Poulenc – Sextet op.10

S. Barber – *Summer Music*

G. Connesson – *Techno Parade*

L. van Beethoven – Piano quintet

R. Strauss – *Till Eulenspiegel*

28

Friday, March, Theatre Hall, Europe Hall, 5 pm

Closing concert

of the flute master classes

28

петък, Доходно здание, 19 ч.

ПРАГА ФИЛХАРМОНИЯ

Диригент **ИСРАЕЛ ИНОН**

Солист **МИША МАЙСКИ** виолончело

Ф. Менделсон – Симфония №1

Й. Хайдн – Концерт за виолончело

и оркестър, до мажор

М. Брух – *Kol Nidrai* за виолончело

и оркестър

А. Дворжак – Серенада за струнен

оркестър

29

събота, Доходно здание, зала Европа, 11 ч.

Ансамбъл PHACE

Диригент **СИМЕОН ПИРОНКОВ**

DIE PUPPE | КУКЛАТА

филмова комедия от епохата

на нямото кино (1919)

Режисьор **Ернст Любич**

Музика **Мартин Смолка**

29

събота, Доходно здание, зала Европа, 17 ч.

Заклучителен концерт

на Майсторския клас по пиано

и клавирни дуа

29

събота, Доходно здание, 19 ч.

ШАРОН КАМ & ПРИЯТЕЛИ

Шарон Кам кларинет

Изабеле Ван Койлен цигулка

Улрике-Анима Мате цигулка

Фолкер Якобсен виола

Густав Ривиниус виолончело

Й. Брамс – Кларинетен квинтет оп.115

В. А. Моцарт – Кларинетен квинтет

30

неделя, Доходно здание, 19 ч.

Заклучителен концерт

РУСЕНСКА ФИЛХАРМОНИЯ

Хор **ПРОФ. ВАСИЛ АРНАУДОВ** Русе

Диригент **ГЕОРГИ ДИМИТРОВ**

Солисти

Гиргина Гиргинова сопран

Александър Баранов тенор

МИНЧО МИНЧЕВ цигулка

НИКОЛАЙ МИНЧЕВ цигулка

Й. С. Бах – Кантата за солисти,

хор и оркестър BW 150

Й. С. Бах – Концерт за две цигулки

и оркестър

И. Стравински – Симфония

на псалмите

28

Friday, Theatre Hall, 7 pm

PRAGUE PHILHARMONIA

Conductor **ISRAEL YINON**

Soloist **MISCHA MAISKY** cello

F. Mendelssohn – Symphony №1

J. Haydn – Concerto for cello

and orchestra, C dur

M. Bruch – *Kol Nidrai* for cello

and orchestra

A. Dvorak – Serenade for string

orchestra

29

Saturday, Theatre Hall, Europe Hall, 11 am

PHACE Ensemble

Conductor **SIMEON PIRONKOFF**

DIE PUPPE

film comedy from the silent

films age (1919)

Director **Ernst Lubitsch**

Music **Martin Smolka**

29

Saturday, Theatre Hall, Europe Hall, 5 pm

Closing concert

of the piano and piano

duos master classes

29

Saturday, Theatre Hall, 7 pm

SHARON KAM & FRIENDS

Sharon Kam clarinet

Isabelle van Keulen violin

Ulrike-Anima Mathe violin

Volker Jakobsen viola

Gustav Rivinius cello

J. Brahms – Clarinet quintet op.115

W. A. Mozart – Clarinet quintet

30

Sunday, Theatre Hall, 7 pm

Closing concert

RUSE PHILHARMONIC ORCHESTRA

PROF. VASSIL ARNAUDOV Choir Ruse

Conductor **GEORGY DIMITROV**

Soloists

Girgina Girginova soprano

Alexander Baranov tenor

MINCHO MINCHEV violin

NIKOLAY MINCHEV violin

J. S. Bach – Cantata for soloists, choir

and orchestra BW 150

J. S. Bach – Concerto for two violins

and orchestra

I. Stravinsky – Symphony of Psalms

ПАРАЛЕЛНА ПРОГРАМА

Международна музикална академия
Проф. САША ПОПОВ

22-27

МИНЧО МИНЧЕВ цигулка

23-28

ПАТРИК ГАЛОА флейта

24-29

**АГЛИКА ГЕНОВА
& ЛЮБЕН ДИМИТРОВ**
пиано и клавирни дуа

ИЗЛОЖБИ

15-30

Фойе Доходно здание
НИКОЛАЙ КАРАДЖОВ живопис
Откриване: 15 март, 18 ч.

16-30

Художествена галерия - Русе, ул. Борисова 39
**Изложба-конкурс
НЕИЗПЯТИ АРИИ**
Откриване: 16 март, 17 ч.
Организатори:
Художествена галерия - Русе
МФ Мартенски музикални дни
Съюз на българските художници

Билети и абонаментни
карти с намаление
при касата на зала Опера
тел. 082 825 037

Информация
тел. 082 /506 506, 506 507
506 512, 506 513

chavdarova@ruse-bg.eu
www.marchmusicdays.eu
Русе 7000, Община Русе
МФ Мартенски музикални дни

Организаторите си запазват правото
на промени в обявената програма

Tickets, subscription cards, discounts

Box-office Ruse Opera House
phone +359 82 825 037

Information
phone +359 82 /506 506, 506 507
506 512, 506 513

chavdarova@ruse-bg.eu
www.marchmusicdays.eu
Ruse 7000, Municipality of Ruse
**March Music Days
International Festival**

This programme is subject
to alterations

PARALLEL PROGRAMME

Prof. SASHA POPOV
International Music Academy

22-27

MINCHO MINCHEV violin

23-28

PATRICK GALLOIS flute

24-29

**AGLIKA GENOVA
& LIUBEN DIMITROV**
piano and piano duos

EXHIBITIONS

15-30

Theatre Hall, Foyer
NIKOLAY KARADJOV painting
Opening: 16 March, 6 pm

16-30

Ruse Art Gallery, 39 Borisova Str.
**Exhibition-contest
NOT SUNG ARIAS**
Opening: 16 March, 5 pm
Organizers:
Ruse Art Gallery
March Music Days International Festival
Union of the Bulgarian Artists



AMERICA FOR BULGARIA
FOUNDATION
Фондация Америка за България



МИНИСТЕРСТВО НА КУЛТУРАТА
В БЪЛГАРИЯ

Австрийско посолство

София



PROF. V. STOYANOV
NATIONAL SCHOOL
OF ARTS - RUSE



Istituto
Italiano
di
Cultura
SOFIA



БЪЛГАРСКО НАЦИОНАЛНО РАДИО
БНР

